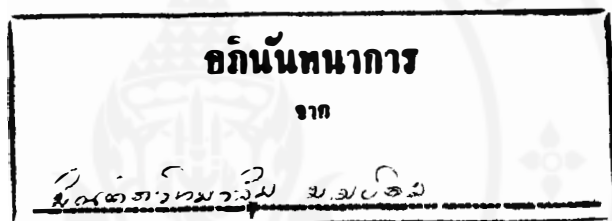




28 JAN 1991

AN EVALUATION OF THE CONTEXT AND INPUT OF
THE IN-SERVICE TEACHER TRAINING 'ELT-MAP' PROGRAMME II
AND ITS IMPLICATIONS FOR TEACHER TRAINING

RATANA BHASUK



A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS
(LINGUISTICS)

IN THE
FACULTY OF GRADUATE STUDIES
MAHIDOL UNIVERSITY

1990

Copyright by Mahidol University

16361

ชื่อวิทยานิพนธ์	การประเมินปริบทและเนื้อหาและวิธีการอบรม ของโครงการอบรมครูประจำการ English Language Teaching - Methodology and Practice (ELT-MAP) รุ่นที่ 2 และผล เกี่ยวกับนักการอบรมครู
ผู้วิจัย	รัตนา ผาสุก
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาต่างประเทศ)
คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์	สรณ์ วงศ์เบญจรงค์, Ph.D. เกรียงศักดิ์ สยะนานนท์, Ed.D. บุษกร วิชชุคตา, Ph.D. วิลเลียม เพนเนล, M.Ed., M.Div.
วันที่สำเร็จการศึกษา	26 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2533

บทคัดย่อ

การวิจัยมุ่งประเมินปริบทและเนื้อหาและวิธีการอบรมของโครงการอบรมครู
ประจำการ English Language Teaching - Methodology and Practice
(ELT-MAP) รุ่นที่ 2 ซึ่งกรมอาชีวศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ เป็นผู้จัด ประชากรที่
ใช้ในการศึกษา ได้แก่ครูภาษาอังกฤษที่เข้าอบรม จำนวน 13 คน วิทยากรให้การอบรม
จำนวน 7 คน และผู้บริหารจำนวน 6 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่แบบสอบถาม
แบบประเมินผล บทสัมภาษณ์ และตารางวิเคราะห์จุดประสงค์และเนื้อหาของการอบรม

ผลการวิจัยพบว่าครูผู้เข้ารับการอบรมมีปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษเกี่ยวกับ
วิธีการสอน ความรู้และทักษะภาษาอังกฤษของครู นักเรียน และการทดสอบและการ
ประเมินผลการสอน นอกจากนี้ยังพบว่า ครูผู้เข้าอบรมมีความต้องการที่จะอบรมเกี่ยวกับ
วิธีการสอน ความรู้และทักษะภาษาอังกฤษ แบบเรียน สื่อการสอน และการทดสอบ
และประเมินผลการสอน

ผลที่ได้จากการวิเคราะห์จุดประสงค์และเนื้อหาของการอบรมชี้ให้เห็นว่า จุดประสงค์ส่วนใหญ่สัมพันธ์กับเนื้อหา นอกจากนี้ยังพบว่า จุดประสงค์และเนื้อหาเกี่ยวกับการเขียนจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมและแผนการสอน การเขียนรายงาน และการแก้ไขข้อผิดพลาดของนักเรียน ไม่สัมพันธ์กับปัญหาในการสอนและความต้องการเข้ารับการอบรมของครู และปัญหาในการสอนเกี่ยวกับการขาดความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับศัพท์และเนื้อหาทางการเกษตร การขาดความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับการวิเคราะห์ข้อสอบ และความต้องการเข้ารับการอบรมเกี่ยวกับวิธีการสอนศัพท์ ศัพท์และเนื้อหาทางการเกษตร การเตรียมบทเรียนเสริม การปรับปรุงบทเรียน การวิเคราะห์ข้อสอบ และการคัดเลือกและประเมินสื่อการสอน ไม่มีในจุดประสงค์และเนื้อหาของการอบรมในครั้งนี้

นอกจากนี้ผู้เชี่ยวชาญส่วนใหญ่ต้องการให้ลดเวลาฝึกสอนและให้คำปรึกษาเกี่ยวกับเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและการเขียนรายงานออกไป เนื่องจากเนื้อหาดังกล่าวไม่สัมพันธ์กับงานที่ทำ ผู้เชี่ยวชาญและวิทยากรได้เสนอให้ลดระยะเวลาการอบรมให้สั้นลง และเสนอว่าวิทยากรควรมีเวลาเตรียมตัวมากกว่านี้

Thesis Title An Evaluation of the Context and Input
of the In-Service Teacher Training
'ELT-MAP' Programme II and Its
Implications for Teacher Training

Name Ratana Bhasuk

Degree Master of Arts (Linguistics)

Thesis Supervisory Committee

 Soranee Wongbiasaj, Ph.D.
 Kriengsukdi Syananondh, Ed.D.
 Boosakorn Vijchulata, Ph.D.
 William Fennell, M.Ed., M.Div.

Date of Graduation 26 February B.E. 2533 (1990)

ABSTRACT

This study evaluated the context and input of the in-service teacher training 'English Language Teaching - Methodology and Practice (ELT-MAP) Programme II' organised by the Department of Vocational Education, Ministry of Education. The study was conducted with 13 teachers who attended the Programme, 7 trainers and 6 administrators. The instruments used were a questionnaire, evaluation forms, interviews and an objective and content analysis table.

The data obtained from the questionnaire indicated that the trainees had problems in teaching concerning methodology, language competence, students, and testing and teaching evaluation. It was also found that their wants in

training concerned methodology, language competence, materials, a.v. aids, and testing and teaching evaluation. The data obtained from interviews confirmed these findings.

Moreover, the data obtained from the objective and content analysis table indicated that the objectives of the programme mostly matched the content. It was also found that the objectives and content concerning writing behavioural objectives and lesson plans, report writing and dealing with errors did not match any problems and wants that the trainees had. Besides, the problems concerning lack of knowledge and understanding of agricultural terms and content and inadequate knowledge of test analysis as well as the wants regarding knowledge and understanding of agricultural terms and content, techniques in teaching vocabulary, preparing supplementary materials, adapting teaching materials, selecting and evaluating a.v. aids were not dealt with by any objectives and content of the programme.

Regarding the trainees' opinions towards tutors' presentations and tasks, it was found that the majority of the trainees wanted to reduce time for peer and practice teaching. Also, they wanted to drop sessions concerning survey instruments and report writing since those subjects were not relevant to their work. In addition, the trainees' and trainers' recommendations for improving the programme stated that the duration of the programme should be reduced and the trainers should have more time to prepare themselves.